

Hlas Volyně

Rukopisy se nevracejí.

ADRES REDAKCJI:
KWASILÓW - CZESKIDělají věci, jež se člověk
bojí dělat, je první předpo-
klad a zákon velikosti.

John Davidson

Týdeník věnovaný českým zájmům v Polsku.

O našich valných schůzích.

Měsíc leden a únor v každém novém roce jsou obdobím, v kterém se konají obyčejné valné schůze. Konají je odbory, různé spolky, konají je o něco později naše důležité instituce. Všem valným schůzím nutno přidávati nevšední význam. Dle toho jak ony jsou obelány, jaký je jejich průběh možno správně vytvořiti si pojem o každém spolku aneb instituci. Nutnost valných schůzí většina z nás náležitě oceňuje, ačkoliv mnoho jest ještě dodnes takových středisk, kde valné schůze konají se jednou za několik let aneb vůbec se nekonají. To samo již dostatečně svědčí o tom jaký čilý život jest v takové organizaci, jaký ohromný zájem jest v té osadě o organizaci, o kterých pomalu všechny občané zapomenou.

Každá valná schůze vždy vzpruží hlavní správu každého spolku aspoň na určitou dobu k aktivnější činnosti, kromě toho i ostatní členové přemýšlejí o schůzi, mnoho se vyjasní při debatě a nejedno nedorozumění se odstraní. Jsou to všechno důvody, které mluví dostatečně za pravidelné roční konání schůzí. Ovšem záhodno každou takovou schůzi dobře obmyslit a její kladné výsledky propagovati, zase stinných stránek se vyhýbat.

V minulém roce několikrát bylo již poukázáno v „Hlasu Volyně“, že význačné instituce příliš málo, ba skoro vůbec neinformují naši veřejnost o výsledcích své práce, co škodlivě se odráží potom na zájmech těchto institucí. Žádná z našich starších organizací vůbec na ty články nereagovala. A co nejdivnější, že dříve před několika lety články o činnosti byly periodicky umiřňovány. Ten neblahý zjev trvá po dva roky. V tomto roce se dostává ze strany redakce „H. V.“ a „Zornice“ pisatel článků úplná satisfakce, neboť v článku „Volynské zpravodajství“ a „Do čtvrtého ročníku“ pp. redaktoři zdůrazňují jedno-myslně význam zpravodajství a podotýkají, že příliš málo se informuje naše veřejnost o důležitých otázkách, že tím se nikterak nepřispívá k vyřešení začatých slibných akcí. Snad na těchto všech úsudcích o významu zpravodajství v zájmu celku naše všechny spolky tak i důležité organizace budou více věnovati pozornosti in-

formování, neboť celá řada dopisovatelů z různých končin rozsáhlé Volyně konstatuje to nebezpečí věčného mlčení. Snad tentokráte vedoucí činitelé vezmou toto na vědomí a budou nás o všem dle možnosti informovati

a dočkáme se letos přece uveřejnění popisu průběhu valných schůzí všech důležitých institucí, co rozhodně bude mít blahodárny vliv na odbory a také náš veřejný život bude trochu čilejší. Přítel.

Uklidnění na Balkáně.

Jaký to byl stále strach mezi diplomaty Západu při sjednávání mírových smluv před „balkanisac.“ Evropy. Tím chtěli naznačit stálý neklid a nebezpečí války mezi balkánskými státy. Zatím však ten Balkán překvapuje a mohl by býti přímo vzorem rozumného postupu a přátelské dohody mezi státy i na západě a severu Evropy. Došlo ke vzájemné dohodě mezi Jugoslavií, Rumunskem, Tureckem a Řeckem. Tato dohoda jednala také s Bulharskem o přístup k tomuto svazu. Mimo svaz zůstala jen Albánie, která má však jistý poměr k Itálii a nemůže jednat v zahraničních otázkách tak nezávisle, jako státy jiné.

Bulharsko mělo své námitky k přistoupení do Svazu. Má mnoho otázek nevyřešených s Rumunskem, Řeckem a Tureckem, avšak snahou nynějšího předsedy Svazu Rudži Beje, budou jistě mnohé bolesti odstraněny.

Mezi Bulhary a Jihoslovany byla otázka macedonská. Co bylo pro ni prolito krve! Co existenci zničeno! Nakonec se na půdě bulharské vyvinula z této touhy po samostatné Macedonii jakási zdrůda; z jihozápadního Bulharska se vytvořila skoro samostatná macedonská republika pod krutovládou dvou politických stran, jejichž stoupenci se střídali i po ulicích sofijských. Vliv macedonských horlivců pro svobodu Macedonie nejen bulharské, nýbrž i jugoslávské a řecké byl tak veliký, že státy odpuzoval od sebe a každá myšlenka směru byla macedonskou stranou potřena.

Do tohoto sporu zasahovaly i státy, které jen těžily z tohoto nepřátelství, zejména mezi Bulharskem a Jugoslavií. Ke smíru nemohlo dojít, dokud tu stále silná strana macedonská v Bulharsku. Teprve, když v Bulharsku byla zlomena moc politických stran, car bulharský Boris přikročil ke zlo-

mení vlivu macedonské strany, opravdu do té doby obávané.

Republika macedonská se zřítíla a — obyvatelstvo celého jihozápadního Bulharska, které musilo platit dvojnásobné daně, které nebylo jisto svými životy a majetky ve vzájemném vraždění, si zhluboka oddychlo. K velikému překvapení i bulharských kruhů nedošlo k žádným komplikacím. Tím byla uvolněna cesta k přátelské dohodě bulharsko-ugoslávské, která byla nyní úspěšně podepsána.

Po tomto úspěchu obrací se min. předseda jugoslávský Stojadinovič k druhému problému, neméně obtížnému — k problému uspokojení chorvátského lidu. Tento problém býval někdy proplétán otázkou macedonskou, s níž měl mnohé momenty společné, jako otázku pozemkovou, touhu po autonomii, církevní rozdělení, náboženské rozdíly atd.

Stojadinovič zahajuje porady s vůdcem chorvátské opozice dr. Mačkem, o němž se soudí, že ví, co chce, co může chtít.

Min. předseda Stojadinovič je zvyklý jíti energicky vlastními cestami a neleká se i tak ožehavých problémů. Chorvátská otázka je arci těžkým ořechem, kde, bohužel, nerozhoduje pouze dobrá vůle a energie s jedné strany, nýbrž i evropský rozhled, klidná rozvaha nezatížená těmi nekonečnými a malichernými spory a případy umíněnosti, podezřívavosti, panovačnosti, náboženské i politické vášnivosti, již tak často pozurujeme zvláště mezi Slovany.

Ta část Evropy, která až do světové války a krátce po světové válce byla na západě Evropy místem hašteření o stálého nebezpečí pro mír, se stává vzorem některým státům i na západě Evropy a slovo Balkán dávno již pozbylo té „hrůzy“, kterou vždy budilo u západních národů.

Osvětová hlídka.

Hana Šbliková:

Neumřela nám.

(K 75. výročí úmrtí B. oženy Němcové.)

„Co tě bolelo, ty ubohé srdce? co ti udělali?“ povídala babička tichým hlasem. „No, už ti nikdo nenahradí, co's vytrpěla: kdo je vinen. Bůh ho bude soudit, ty's ve světle a v pokoji.“

Němcova vkládá tato slova do úst babičky, která přišla naposled se rozžehnat s mrtvou Viktorou, ale jako by je vykřiklo její zmučené srdce nad svým žalostným těžkým osudem, neboť nikdo snad nepocítil na sobě tolik bídy, ponížení i nepochopení, jako právě ona. Z jaké hloubky bolesti je však musela načerpat, nechala-li je tak smírně vyznít. Jen na dně lidské duše vytryskují takové čisté prameny a zřídka kdo se k nim přiblíží, aby se napil živé vody nesmrtelnosti.

Co tě bolelo, ubohé srdce?

Bylo toho mnoho, co ji tisklo k zemi, deptalo její silnou vůli a podrývalo její světlé dílo a přece zůstává paprskem, který nám svítí přes desítky let. Je tomu tři čtvrtě století, co odešla a její Babička žije svěží. Učenci a lidé velmi významní sahají po ní ve chvílích oddechu, aby u ní našli trochu klidu a jasné pohody. V anketě L. N. setkali se s podobným doznáním:

„Četl jsem mnoho literatury anglické i francouzské, klasické i nejnovější, však nic mne neupoutalo a nezašlo tak jako Babička Boženy Němcové, k níž jsem se po létech vrátil.“

Toto doznání je jedním z mnoha důkazů, že Babička je víc než kniha, kterou přečteme. Němcová ji napojila krví vlastního srdce a životní síla, tak rychle unikající z nemocného těla

autorčina se naschránila na popsaných stránkách jejího velkého odkazu.

Hladová, zklamaná všemi a vším živoří Němcová v Litomyšli, zatím co nakladatel Augusta, nemoha se dočkat nového románu, dává sázet Babičku. Chtěla ji předělat, změnit, ale již se jí nedostává síla a tak zůstává příběh takový, jakým jej nadychlo její věřící a milující srdce, neboť Babička je od počátku až do posledních řádků záležitostí srdce. Je to světlý obláček nadblávitou cestou.

Celý život Němcové byl tvrdým klopýtáním po úhoru přece však nesla hlavu zpřímá a divala se do oblak. Je plná dobroty k lidem, věří v ně a vždy znovu se důvěřivě rozléhá nad každým sebemenším projevem přátelství, teplým stiskem ruky. Doufá, i když je ustavičně zrazována, zapomíná a idealizuje, kde jiní méně výluční a méně světlí hartusí nebo proklínají.

Svou osobností i zjevem probouzela v lidech silné vášně, sympatie a přátelství. Bylo jich mnoho, kteří ji milovali a ctili, ale poněvadž předcházela o tolik dobu, nedovědli ji plně pochopit a docenit. I ti nejlepší z přátel na ni zapomínali a tak zůstávala sama v mrazivém nedostatku.

Ve chvílích naprostého zoufalství sedá k práci, sedá k ní proto — není třeba si zatajovat nebo idealizovat fakt — aby vydělala. Sebenepatrnější částka je vítaným příspěvkem v domácnosti kde se nedostává na otop, kde jediné střešce jsou prošlapány a kde nemoc, častý host těchto podvyživených lidí, tak nelítostně řádí.

Němcová si chce vydělat psaním tolik, aby se osamostatnila a uživila děti i sebe, neboť její manželství je plné útrap, na nichž finanční potíže mají značný podíl. Její plán by byl odvážný i pro zdravého, samostatného muže, ale pro churavou ženu, spoutanou mateřskými povinnostmi, smýka-

jako školák. Tento úcty hodný dvaasedmdesátník, na němž není ani dekagram zbytečné tělesné váhy, obohatil zorganizováním seriové výroby a racionálním využitím materiálu i pracovní síly, národohospodářský slovník o nový pojem: Fordismus.

Začátek.

Veškerým kapitálem, který měl Ford do začátků své práce, byla vlastně jen jeho hlava a ruce. A jak je vidět, stačily. Dnes zaměstnává Ford přímo 200 tisíc dělníků. Výdělečné možnosti dalších dvou milionů lidí závisí od chodu a výnosu jeho doů, polí, lesů a pomocných továren. Zastavení tohoto mocného organismu by samo stačilo k vyvolání velkého zmatku v americkém národním hospodářství.

Fordova aktiva činí 200 milionů dolarů. Nepotřebuje tento obrovský obnos pro své běžné obchodní operace. Ale má je v rezervě pro případ potřeby. Jednou v roce 1921 byl tak u konce s hotovými penězi, že by ho byly málem připravily o jeho podnik ban-

nou osudem z místa na místo, je to nesplnitelný sen. Pouze ona sama mu věří a zkrášluje si jim zlé všední dny.

Žije a sní. Sní a žije. Její tvorba je úzce spjata s jejím vnitřním životem, světem přání, tužeb i vzpomínek. Přenáší si tyto poklady do netopeného, špatně osvětleného pokoje, opájí se jimi, raduje se z nich a čerpá sílu pro nadlidkské utrpení, vložené na její bedra.

Jiní by se zřítili, zatrpkli, ona však roste, stává se smírnou a utěšující. Utěšuje netoliko sebe, ale i neznámé, kteří se zrodí až ona už dávno bude odpočívat ve světle a v pokoji. I ti budou k ní chodit pro povzbudivé slovo, pro pohlazení. Budou se k ní vracet po letech, v kterých přečtli mnoho knih vzácné moudrosti. Budou ji hledat protože Němcová je básnířkou všelidského bratrství a přes propasti vášni, zločinů, rozpětlosti, přes horv nenávisti, pesimismu i zoufalství nepřestane člověk toužit po onom kouzelném sbratření a bude trvale s vděčností naslouchati těm, kteří mu o něm dovedli zpívat.

A Němcová to uměla. Její Babička je dar Boží. Prostá a lidská mluví k nám naším jazykem a její moudrost je moudrost země, po které chodíme, kterou milujeme, která nás chrání, držíme-li se v houfu přítisknutí k ní.

Nikdo z nás nepůjde malým údolím úpy, aby nepotkal usměvavou stařenku s vůňčaty, aby si ve své představitosti nevyvolal mistrně zachycené scény z životního odkazu spisovatelčina.

Čtenář neanalyzuje příběhy, neptá se, bylo-li tomu tak, prostě podléhá sugestivnímu kouzlu vyprávění a věří. Že byly, protože jsou, neboť velký duch jim vdechl nesmrtelnou duši.

Děch boží vane nad údolím.

Ale vane i jinde. Babiččina tvář se na nás usměje z každé přívětivé

ky, které skupily jeho dlužní úisy. — A to bylo pro něj poučení!

Než se rozhodl začít vvrábět automobily, byl až do roku 1904 vrchním inženýrem v první Edisonově elektrické centrále. Jeho obchodní kapitál pro začátek činil 125 tisíc dolarů, z nichž mu však patřilo jenom 40 tisíc; zbytek dalo dohromady několik jeho přátel z Michiganu. Velmi záhy však odkoupil hlavní část podílů svých společníků. Přesto však ještě v roce 1919 měl jednoho společníka, který dělal stále velké námitky proti tomu, když Ford investoval většinu rostoucích čistých zisků opět a opět do továrny. Ford posléze vykoupil i jeho podíl. Stálo ho to však „malíčkost“ — 75 milionů dolarů. Musel za každý stodoarový podíl vyplatit 12.500 dolarů. Jiný partner, který investoval do továrny 2.500 dolarů, dostal odstupného celý milion.

Lepší nervy.

Zní to jako moderní pohádka. Ale Ford nevidí ve svém úspěchu ani tro-

Besídka.

Ford dělá bilanci.

Největší automobilka světa uzavřela, podle všech předpokladů, letošní obchodní rok čistým ziskem kolem 100 mil. dolarů. Když si představíme, že tato obrovská továrna, jejíž hodnotu odhaduje Wallstreet*) na 2 a půl miliardy dolarů, byla vybudována bez nejmenšího úvěru, pak se ukáže čistý zisk 100 milionů dolarů v zcela jiném světle: tím čím, ve skutečnosti je: normálním výnosem prvního roku skutečného hospodářského zotavení Spojených Států.

A toto obrovské bohatství vytvořil jediný muž: syn farmáře, který se zaměstnával mechanikou a který dbal jen velmi málo o knihy — a to tak málo, že když byl jednou tázan před soudem při procesu, který vzbudil pozornost celého světa, na události z historie své země, koktal rozpačitě

*americká bursa.

šeho Kola ČMŠ. Budiž mu země lehou, čest jeho památce.

Za Kolo ČMŠ.

Jan Krámský, A. Anděl,
jedenatel. předseda.

Dary a věnování.

Výsledek sběrací akce „Týden Matice“, pořádané ve dnech 27.X. — 2.XI. 1936. (Dokončení.)

Č. s. l.	Osada	Sebraný obnos.	Průměr na osobu.
61.	Lipiany	42,— zl.	2,62 zl.
62.	Novosiolky České u Sienkiewiłowky.	— —	— —
63.	Verba-Smolárna	22,50 “	1,40 “
64.	Zdolbunov	411,— “	3,54 “
65.	Sofievka II.	23,25 “	0,83 “
66.	Sienkiewiłowka Budki-Hubinské Hájenka Skliń-Dwór	67,— “	4,21 “
67.	Český Háj	— —	— —
68.	Podlesice	40,— “	20,— “
69.	Kłopoty	8,35 “	0,76 “
70.	Trnkovka	1,— “	1,— “
71.	Dažva	37,— “	1,80 “
72.	Lisyn	24,90 “	4,16 “
73.	Mizoč	63,— “	2,33 “
74.	Máslenka	26,25 “	1,25 “
76.	Omelany Malé	19,— “	1,58 “
77.	Jaseniče	— —	— —
78.	Płoska (roven.)	14,85 “	2,97 “
79.	Vilhemovka	8,80 “	1,47 “
80.	Krupa	14,90 “	1,15 “
81.	Omelanik	19,— “	1,19 “
82.	Mošténice	— —	— —
83.	Podvysoká	7,70 “	0,55 “
84.	Zborov	34,55 “	1,70 “
85.	Ludhardovka	— —	— —
86.	Dolinka	24,— “	0,92 “
87.	Horodyště	25,— “	0,90 “
88.	Ivančice	— —	— —
89.	Dubno	25,— “	1,80 “
90.	Podháje u Luc.	4,— “	4,— “

V prosinci 1920 zavřel Ford svoji továrnu, aby si důkladně vyčistil stůl. Viděl, že má příliš početný personál, že výdaje byly tak vysoké, že pohlcovaly větší část čistého zisku. Viděl, že jedno auto vyrábí za den 15 dělníků. Zmenšil tento počet na 9. Dal výpověď každému druhému úředníkovi, dává mu však možnost jít pracovat do továrny. Tímto reorganizovaným procesem zmenšil personální náklady, připadající na jeden automobil, ze 150 dolarů na 100, aniž by snížil mzdy o jediný cent. Měl tehdy na hotovosti 20 milionů dolarů. Zato dluhy činily 60 milionů dolarů; a byly splatné v nejbližší době. Věděl dobře, jak lačně číhají banky, aby dostaly jeho podnik pod svoji kontrolu a dirigovaly výrobu v nich v tom směru, že by zvýšily cenu každého vozu hned o 100 dolarů. Na způsob, jakým dovedl Ford tehdy zpeněžit každou svoji cennou věc, jen aby zmařil plán bank je Ford ještě dnes hrdější, než na všechny své ostatní výkony.

91.	Podháje u Dub.	79,— “	3,04 “
92.	Płoska (dub.)	23,— “	1,— “
93.	Bohušovka	10,20 “	2,04 “
95.	Varkoviče	— —	— —
96.	Kurdybán Żor-novský	— —	— —
97.	Kněruty	31,— “	1,40 “
98.	Lidava-Májevka	11,60 “	0,72 “
99.	Mlynov	— —	— —
100.	Černý Les	— —	— —
101.	Křemenec	53,30 “	5,92 “
102.	Hošča	27,50 “	1,96 “
103.	Kozín	36,— “	3,27 “
104.	Verchovsk	30,50 “	5,08 “
105.	Horochov	20,— “	1,17 “
106.	Bryšče	6,— “	0,43 “
107.	Románov	12,40 “	1,24 “
R a z e m		6.532,12 zl.	1,88 zl.

Poděkování.

Ze Zdolbunova.

Odbor ČMŠ ve Zdolbunově vřele kvituje hostům při křtinách u p. Štěpána Blažka za dar Zl. 10.40 ve prospěch místní školy, který byl sebrán na podnět p. Františka Ludvíka. Panu Václavu Tomášovi, synu Josefa rolníku ze Sofijevky projevuje srdečné poděkování za dar Zl. 20.— ve prospěch Matice.

Josef Kosek,
jedenatel.

A. Khol,
předseda.

Kronika.

Vzrůst exportu zemědělských produktů z Polska.

Podle statických údajů vzrostl v minulém roce značně vývoz zemědělských produktů. Tak na př. bylo v r. 1936 vyvezeno 23.587 tun hrachu v hodnotě 6.321.000 zlotých proti 16.545 tunám v hodnotě 5.913.000 zlotých v r. 1935. Luštěnin bylo v r. 1936 vyvezeno 21.300 tun v ceně 6.505.000 zlotých proti 16.157 tunám v ceně 5.450.000 zl. v r. 1935. Vývoz olejnatých semen dosáhl v r. 1936 — 13.114 tun v ceně 5.570.000 zlotých proti 8.898 tunám v ceně 4.249.000 zl. v r. 1935. Velký vzrůst nastal ve vývozu bramborů, jichž bylo loni vyvezeno 49.223 tun v ceně 4.515.000 zl. proti 28.368 tunám v ceně 2.357.000 zl. v r. 1935. Také vývoz chmele vykazuje za loňský rok značný vzrůst, a to 2.603 tun v ceně 5.081.000 zl. proti 1.685 tunám v ceně 4.385.000 zl. v r. 1935.

Soukromý život nejbohatšího muže světa.

Nejzámožnější muž světa — Henry Ford — nekouří a nepije a vede obdivuhodně pravidelný život. Každý večer jde spát přesně o půl desáté. Nebyl nikdy vážně churav a má ve svých 74 letech energii a životnost úplně svěžího muže Henry Ford věří, že jsme teprve na začátku technického rozmachu a předvídá zcela vážně dobu, kdy budou veškeré těžší práce dělat za lidi roboti, zatím co lidé budou zaměstnání nejvýše 4 hodiny denně plněním příjemných a neunavujících úkolů. Mnozí lidé se budou této Fordově utopii smát. Ale Fordovi se smáli lidé již víckrát — kdýž začínal i později, když stupňoval svoji podnikavost do neuvěřitelných tehdy rozměrů. Ale ukázalo se, že kdo se mohl smát nakonec, byl přece jen Henry Ford.

„Výběr.“

Dohoda o Gdansk.

V závěrečné schůzi lednového zasedání Rady Společnosti národů byla přijata zpráva o Gdansk. Na základě návrhu ministra Becka bude lze odstraniti hlavní překážky, jež stojí v cestě ženevské kontrole v Gdansk. Největší důraz se v politických kruzích Společnosti národů klade na to, že zpráva ministra Becka obsahuje závažné prohlášení gdaňského senátu o tom, že právní statut svobodného města Gdanska bude zachován, že závazky, z tohoto statutu vyplývající, nebudou porušovány a že i styk gdaňského senátu s vysokým komisařem Společnosti národů bude upraven na základě tohoto právního statutu.

Činnost Hodžovy vlády.

Hodžova vláda, která je v úřadě od konce října 1935, může poukázati jak v ohledu zahraničně-politickém, tak v ohledu vnitřně-politickém na celou řadu svých významných úspěchů. Poměr Československa k Francii je dnes pevnější než kdy jindy, rovněž vztahy k Velké Británii vykazují prohloubení. Vysvitá to nejzřetelněji z úředních prohlášení, která přinesl britský rozhlas, jakož i z rozličných úvah londýnského tisku. Navtěva rumunského krále Carola v Praze měla slavnostní průběh a přispěla k tomu, že upevnila svazky mezi Prahou a Bukareští. Při tom nutno mít na zřeteli, že tyto úspěchy nebyly prv. Hodžovu vládu lehce dosažitelné, jelikož smlouva mezi Československem a Ruskem se stala předmětem polemik a dala podnět k rozličným pověstem. Nyní vláda se zabývá vnitropolitickými záležitostmi a zejména jednáním s německými stranami. Příští týdny a měsíce budou neobyčejně významné pro vnitřní situaci v Československé republice.

Spolupráce francouzsko-britsko-německá.

Na politických místech pařížských je přikládán značný význam rozmlu-

vě, kterou měl při svém průjezdu Paříží na cestě do Ženevy Anthony Eden s ministerským předsedou Léonem Blumem. Léon Blum pozval britského ministra zahraničí Edena a britského velvyslance v Paříži siru George Clerka na večeři do soukromého bytu a rozmlouval s oběma britskými státníky téměř do odjezdu půlnočního ženevského rychlíku. Právě se, že prodjednali hlavní myšlenky chystaného plánu spolupráce francouzsko-britsko-německé.

Tento plán prý bude záhy předložen Berlínu. Plán prý navrhuje, aby Anglie s Francií poskytly finanční prostředky k vytvoření společnosti na lepší získání surovin a výrobků všeho druhu v koloniích. Německo by poskytlo technické vybavení k této práci, inženýry a odborné pracovní síly. Plán je ovšem podmíněn určitými politickými přísliby Německa.

Po Baldwinovi N. Chamberlain?

Jak se oznamuje ministerský předseda Baldwin, který loňského roku trávil delší zdravotní dovolenou a pak se opět podjal se vši energií záležitosti britského imperia, která končila abdikací krále Eduarda VIII, hodlá po korunovaci nynějšího britského krále Jiřího VI. se vzdáti politické činnosti, poněvadž je jeho osobním přáním, aby v nynější vážné době byl na místě tak důležitým muž pevného zdraví.

Nástupcem má býti Mr. Newille Chamberlain, který jako ministr financí britské říše v její nejtěžší době, když hospodářská krise zasáhla Anglii velmi hluboko, se tak skvělým způsobem osvědčil a získal si nejen důvěru britských finančních kruhů

ale též i všech členů konservativní strany. Zdá se, že tradice slavného ministra Joe Chamberlaina nezahyne ani po odchodu Sira Austina Chamberlaina, který jako zahraniční ministr si dobyl velké úcty a dostal teč, Nobelovu cenu míru za locarnský pakt.

Anglické církve studují španělské poměry.

Delegace, složená ze zástupců anglické církve a ostatních anglických církví, odjede v nejbližší době do Španělska, aby podala zprávu o náboženské a sociální situaci na poloostrově Pyrenejském.

Dohoda o alexandretském sandžaku.

Rada Společnosti národů dokončila také jednání o alexandretském sandžaku (nevelké území mezi Tureckem a Syrií, která je pod francouzským mandátem a kde vznikly vážné nepokoje kvůli volbám) a schválila podrobnou zprávu švédského delegáta Sandlera, obsahující přesné návrhy na úpravu nových poměrů ve sporném syrském území. Sandžak zůstane samostatnou státní jednotkou, při čemž pouze zahraniční věci budou spravovány syrským státem. Vedle tureckého úředního jazyka bude podle rozhodnutí Rady, k němuž brzy dojde, používáno i arabštiny. Turecko a Francie uzavrou užší dohodu o demilitarizaci sandžaku a o vzájemných zárukách nedotknutelnosti turecko-syrských hranic.

Nový americký vyslanec v Moskvě sir J. Dawis přivezl si s sebou potraviny pro celý rok.

Sir Joseph Dawis, nový americký vyslanec v SSSR., přijel do Moskvy s chotí a dvacetiletou dcerou. Několik

dní před jeho příjezdem přišlo do Moskvy služebnictvo: 12 sluhů a dekoratér, kteří zařídili byt vyslanců. Současně dal si vyslanec dopravit 25 přenosných chladíren se zásobou potravin na celý rok a smetany na 2 roky. Celou tuto zásilku doprovázel odborník, který dohlížel na potraviny a chladírny.

Moratorium války na šest měsíců.

President Carnegiovy nadace Murry Butler sdělil mírový plán, k němuž dal podnět známý polární badatel admirál Byrd. Plán má umožnit řešení nynějších mezinárodních obtíží. Podle plánu zavázali by se signatáři Kelloggova mírového paktu k tomu, že nevypovědí v období 6 měsíců války. President Roosevelt a státní sekretář Hull jsou vyzýváni, aby získali ke spolupráci ostatní anglicky mluvící národy.

Vojenská diktatura v Japonsku?

27. t. m. v časných ranních hodinách sešel se japonský kabinet, aby našel řešení krise, která vznikla při střetnutí mezi stranami a min. války ve sněmovně. Mluvíci potvrdil poloúřední zprávu, že branná moc žádá ultimatum formou rozpuštění sněmu, poněvadž další spolupráce na sněmu zastoupených stran se zdá být nemožná. Jestliže rozpuštění sněmu následkem odporu čtyř ministrů, zastupujících strany, by se nedalo uskutečnit, žádá branná moc odstoupení těchto čtyř ministrů a jejich nahrazení muži, kteří nejsou stranicky politicky vázáni, aby se tak rozpuštění sněmu takto přetvořeného dalo provést. Mluv-

132.

rala se, napolo omdlelá láskou, jež jako žhavý proud rozechvívala každý její nerv. Usedl na zahradní židli a chováje ji na svém klíně, svou tvář přitiskl se k její tváři.

„Pověz mi, máš-li mne ráda“ doléhal tlumeně. „Řekni mi, kdy se ti zjevila naše láska řekni mi cokoliv, ať tě slyším hovořit.“

„Mám tě ráda“ pronesla tichounce a jako by jí síly opustily spočívala v jeho náručí jako dítě v náručí matky, kde se cítí bezpečným. „Ať se stane již cokoliv, jsem tvou a nepřestanu jí býti. Věděla jsem, že se ti líbím a ty, ty ses mi líbil od prvního spatření. Ale nevěřila jsem, že bychom měli býti svoji, a proto jsem se bránila. Teď je mi všechno lhostejno, umřela bych, kdybych ti to neřekla.“

A zase její ruce ho obíhaly, jako by u něho hledaly ochrany před skrytým nepřítelem.

„Ty má drahá a jediná,“ pravil, s tichým jásotem ve svém hlasu a nazvednův její obličej zlíbal její ústa, oči, pokryl ji polibky a dotýkal se jejích vlasů. Píla jeho polibky jako opojivý nápoj a zdálo se jí, že ani jinak býti nemohlo, že se musila zrodit tahle velká chvíle, ve které byla stvořena ona záhadná bytost, která se láska jmenuje.

Beze slov seděli, nemohouce se nasýtit

129.

přivíh se k němu, nastav mu svá ústa, nutkalo ji cosi a zase strach před čímsi děsivým ji zdržoval. Slze se jí draly do očí a všechna její obvyklá duchapřítomnost kamsi zmizela.

Cítila dotek jeho ruky, kterou uchopil její ruce. Neměla sílu mu je vytrhnouti.

„Vzpamatujte se,“ prosila, zajíkáje se opojným štěstím i úzkostí. „Nevíte, co chcete, nevíte, kam se vrháte a kam zavlečete také mne. Dal jste se svést okamžitým dojmem a budete jednou želeť trpce této osudné chvíle. My dva se k sobě nehodíme, protože nikdy nemůžeme sobě náležet.“

„Jak zbytečně rušíte tuto nejkrásnější chvíli našeho života,“ vyčítal jí netrpělivě, tiskna její ruce a nakláníje se nad ní. „Kterak vás mám ujistiti, že vše, co jsem řekl, je pravda, že jsem odhodlán dostáti svému slibu? Chcete abych vám přísahal? Nedostáčí vám moje slovo?“

„Věřím vám,“ vynutila těžce, „ale uvažujte přece, jste povinen sobě i mně, abyste uvažoval. Vy jste šlechtic, boháč, dědic velkého majetku. Jste poután starými ohledy ke kruhům, v nichž mě nikdy mezi sebe nepřijmou. A vy, kdybyste mě tisíckrát měl rád a neipocitivěji se mnou smýšlel, nesnesete vydědění z kruhů, v nichž jste se zrodil. Váš rod bude překážkou, přes kterou klo-

či očekává, že dojde bezprostředně k rozhodnutí.

Tokijský zpravodaj kanceláře Stefani praví, že po tlaku vojenské skupiny japonské a rozhodnutí o rozpuštění sněmovny jest politická situace japonská velmi nejasná.

Oznámení.

Ze Zdobunova.

Odbor České matice školské s tělovičnou jednotou Sokol ve Zdobunově, dovoluje si Vás zvát na maskarní ples, pořádaný v sobotu dne. 13. února 1937. v sále K.P.W.

Začátek o 21. hod. Vojenská hudba 44 p.p. z Rovna. Bufet vlastní. Vstupné: maska a dámy 1.—zl., pán 1.50 zl. Nejlepší 2 masky obdrží ceny. Výbor.

Maskarní ples odboru České Matice v Lucku.

Jako každoročně, i letos uspořádá Odbor matice v Lucku maskarní ples. Ježto je masopust krátký musí se pospíšet a proto bude pořádan již v sobotu 6. února. A bude to stát za to jako vždy. Přec jednou za rok máme právo odhodit nepohodlnou masku přetvářky a vyžít noc karnevalu podle své chuti. Tak hlásá prastarý a nepsaný zákon karnevalu. Proto těšme se a těšte se vy všichni, kteří přijdete v maskách i bez masek a kteří přinesete dobrou náladu. — j. p. o. —

Dětské divadlo české školy v Lucku na 7. března.

Letos se škola s dětským divadlem poněkud z technických důvodů opozdi-

la, takže až 7. března vyrukuje s ním za vedení p. uč. Piehrtové a Krejčího. Neví se ještě co to bude, ale jistě něco pěkného už proto, že to bude ve svátek Masaryka. Přejeme zdar a dobrou volbu.

Loutkové divadlo se představí podruhé o Hromnicích v Lucku

a za vedení pí. uč. Kupcové sehraje pohádku pro malé pány kluky a ještě menší slečinky. I dospělí se rádi zasmějí a proto přijdou s malými zároven.

Různé zprávy.

Největší povodeň posledního století v Americe.

Půl milionu lidí bez přístřeší, 150 měst a obcí pod vodou, to je bilance obrovské povodňové katastrofy, která postihla Ameriku. Znalci soudí, že bude trvat deset dnů, nežli maximum povodně dospěje do údolí Mississippi, a nevylučují možnost, že povodně potrvají ještě měsíc.

President Roosevelt svolal schůzi představitelů všech svépomocných federálních institucí a ředitele Červeného kříže, aby s nimi pojednal o prostředcích, jak nejučinněji pomoci obětem povodní. — President měl také porady se zástupci armády, námořnictva a pohřebních hlídek. Roosevelt nařídil, aby veškeré síly byly soustředěny k pomoci obětem zátop. Všechna ministerstva budou úřadovati nepřetržitě ve dne i v noci. V úředních kruzích se současně povodně označují za národní katastrofu.

V Louisville dosahuje povodeň 10 m. Elektrické vedení bylo přerušeno a celé město je v naprosté tmě. Řeka Ohio je 16m nad normálem a stále stoupá.

V Cincinnati vypukl požár, způsobený výbuchem nádrží s benzinem, který zničil 32 domů. Krátce poté se vznítilo několik olejových tanků společnosti Standard Oil. Plameny šlehaly do výše 100 m. Hořící olej se rozlil po vlnách. Hasičstvo provádělo záchranné práce z motorových člunů. Ztráty společnosti Standard Oil se odhadují na 3 miliony dolarů.

Starosta v Louisville nařídil aby všech 300.000 obyvatel Louisville bylo evakuováno.

Hmotné škody se odhadují nyní na 400 milionů dolarů. Několik měst podél řeky Ohio bylo evakuováno za pomoci národních gard, parníků i hydroavionů. Přes to, že policie má zvýšenou pohotovost, vyskytly se případy plení v Cincinnati i jinde.

Hospodářský zpravodaj.

Inž. V. Jansa:

O výživě hospodářských rostlin.

(Pokračování.)

Pouze dusíku, fosforu, drasla a vápna mají rostliny nedostatek v půdě, máme-li na zřeteli hlavně tvorbu zemědělských plodin a píce. Děje se tak proto že v polním hospodářství máme větší výdej než příjem. Vyvážíme do města mnoho obilí, vepřů, tuků a jiných výrobků a do statku v našich poměrech se nevrací tak-

130.

pýtne štěstí a potom, až bude pozdě, budete hořce žet. že jste se dal strhnouti náladou a já, já potom místo štěstí najdu jenom hořkost v životě a zoufání. Jste šlechetný, nikdy na vás nezapomenu a vděčně budu vzpomínat vaši krásné snahy můj život povznést a učinit mě šťastnou. Spokojte se tím, odložte své rozhodnutí na pozdější dobu. Pusťte mne, zapřísahám vás, vzpamatujte se ve vlastním i mém zájmu."

Rozhovořila se rychle a v jakémsi vášnivém zmatku hledala spásu ve slovech, kterými snažila se odvrátiti neštěstí, jehož se její rozum děsil. Ale čím vroucenější byla její slova, tím jako by více ho dráždila.

"Považujete mne za nerozumného chlapce, který neví, co podniká?" vybuchl téměř zlostně. „Myslíte si, že jsem neuvážil dobře vše, než jsem tento závazný krok učinil? Nejsem zhýčkaný hýřil, kterému se zachtělo užiti laciné rozkoše a který, aby jí mohl užiti, vzal útočiště k nesplnitelným slibům. Snad jsem při prvním setkání s vámi byl lehkomyšlný, snad jsem se na vás díval očima, které si přály opravdu jen rozkoše a nic více. Ale vaše chování změnilo můj náhled, poznal jsem vás, naučil jsem se ocenit vaše vlastnosti a na konec mi moje srdce řeklo, že jsem se setkal s tou, která jediná si získala mé

131.

úcty, která jediná je hodna, abych svůj život, své city, celou bytost svoji spojil s bytostí její. Netoužím po tom, abych z vás udělal svoji milenkou, chci vás mít za ženu. Máte dosti odvahy mne odměnit? Či máte mne tak málo ráda, že se nechcete mou ženou stát?"

Zaúpěla, hlava jí klesla a oči se jí zalily slzami.

„Proč pláčete," lekl se. „Ublížil jsem vám?"

„Bojím se," zavlykala. „Bojím se, že štěstí, které jste mi zjevil, nikdy se nesplní, že k vůli mně budete mnoho trpět."

„Proč se bojíte něčeho, co ještě není?" vytýkal vroucně, přitahuje ji zvolna k sobě. „Co na tom, budeme-li trpět. Nebudeme dva, kteří budeme trpkostí snášet? A nevyváží naše štěstí všechno zlo, jež nás potká? Milado, máš mne ráda?"

Položila hlavu na jeho rameno a najednou, jako by všechn její odpor byl vyčerpán a jako by jasně vytryskl plamen její lásky, oběma rukama ho objala a přivinula se němu s náruživou touhou.

„Můj miláčku, moje sladká, drahá ženo," šeptal opojen a líbal ji dychtivě. „Tušil jsem to, moje srdce mne neklamalo."

Vyzvedl ji a nesl ji k pavilonu. Nevzpí-

řkanic. Tím se porušuje rovnováha živných látek v půdě. Mrva chlévská kterou dáváme na pole neobsahuje již ty minerální látky, které jsme půdě odňali sklizní a vyvezli ze statku. Pov stalou ztrátu musíme hraditi umělým hnojivem, nechceme-li soustavně snižovat výnosy našeho polaření.

Chlévská mrva je nejrozšířenějším a v polním hospodářství nejvíce používaným hnojivem. Bývá různé hodnoty dle toho, čím domácí zvířec-tvo krmíme, v jakém stavu je hnojiš-tě a vůbec jak s mrvou zacházíme. Přeležlý hnůj, přikrytý hlinou je hodnotnější, než čerstvý, neb vysta-vený účinkům vody a slunečního zá-ření. Nejlépe jest hnůj přímo ze stá-je skládati v poli na hromadu, pohá- zeti hlinou aby se zamezilo ztrátám dusíku. Uložený hnůj nutno důkladně ušlapati a udržovati ve vlhkém stavu. Tímto opatřením docílíme značného vývinu bakterii, které dokonají zá- doucího rozkladu mrvy. Čerstvý, ne- prokvašený hnůj škodí rostlinám, ne- boť prodělává pak hnilobné procesy v půdě. Odky uhlíku mrvy, který se o- kysličuje na kyselinu uhličitou, uvol- ňují se různé minerální živiny, které pak jsou absorbovány kořán. Hnůj o- bohacuje rostliny nejen dusíkem, fos- forem a draslem nýbrž také kyslič- níkem uhličitým, který povstává ná- sledkem rozkládání humusu. Mají-li plodiny dostatek kysličníku uhličitého můžou se bujněji rozvíjeti, majíce do- statek ostatn ch živin v půdě.

Průměrné složení chlévské mrvy v procentech.

	Dusík	Fosfor	Draslo	Vápno
Chlévská mrva čer- stvá	0.45	0.60	0.30	0.50
Dobře ule- želá po 4 měsících.	0.54	0.65	0.35	0.70

Při středním hnojení vyvezeme na 1 ha 50 fůr hnoje o váze asi 6 centu každá, celkem 300 q. Bude-li tento hnůj 4 měsíce konservován, dodáme tedy na 1 ha následující živiny:

Dusík	Fosfor	Draslo	Vápno
v kg.	v kg.	v kg.	v kg.
152	195	105	210

Tyto živiny se ovšem nevyčerpají v půdě během jedné vegetační periody:

Normalní sklizeň z 1 ha odnímá půdě toto množství živin:

Plodina	Pru- měrná sklizeň q	Spotřeba živin z půdy kg.				
	zrna	slámy	N	F	K	Ca*
Pšenice	24	40	70	30	50	12
žito	20	40	55	30	60	16
oves	24	36	60	26	65	16
ječmen	24	32	50	26	50	16
cukrov.	400	200	150	60	175	120
bram.	200	80	90	40	160	50

*N (dusík), F (fosfor), K (dra- sle), Ca (vápno).

V prvním roce z chlévské mrvy se uvolní pouze polovička živin. V našem případě toto množství vystačí obilo- vinám, leč okopaniny budou nedosta- tečně zásobeny dusíkem a draslem, jak jest to zřejmé z tabulky výnosů a spotřebovaných živin. Musíme u o- kopanin zvýšiti dávku domácího hno- je anebo nedostačující živiny nahradí- ti strojenými hnojivy.

Druhým rokem využijí rostliny asi čtvrtinu živin domácího hnoje. O- biloviny mají nedostatek dusíku. V třetím roce rostliny disponují ještě menším množstvím živin (celkem asi 15 proc.) poněvadž zajdou zde již strá- ty následkem vyluhování, unikání du- síku do vzduchu a pod. Bude-li ho- spodáři záležeti na dobré sklizni musí přihnojiti aspoň spojeným dusíkem.

(Pokračování.)

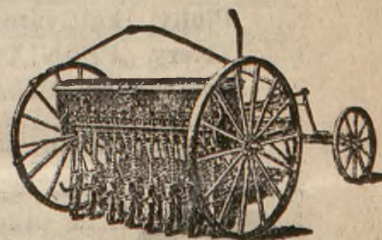
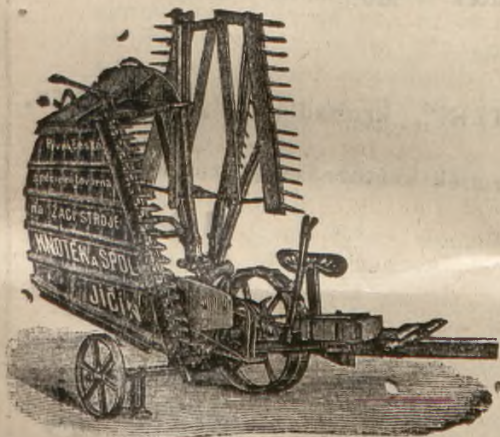
CENY OBILÍ.

Záznam 26.I. soukromého obchodu— zač kupuje.

Žito	zl. 20.00	za 100 kg
Pšenice	„ 24.50	„
Ječmen	„ 20.00	„
Oves	„ 17.00	„
Hřečka	„ —	„
Proso	„ —	„
Řepák	„ 45.50	„
Hrách	„ —	„
Fasole	„ 30.00	„
Mák	„ 88.00	„
Jetel	„ 100.00	„

NEPŘEHLEDNĚTE!!

Velmi důležité pro ty,
kteří si přejí míti dobrý
český stroj za velmi nízkou
— likvidační cenu.



Následkem likvidace skladu—vyprodáváme!!

Prima české stroje

úplně nové, rovněž i zánovní vyprodáváme pokud zásoby stačí za KAŽDOU PŘIJATELNOU CENU.

Rudolf Jozef a spol.,

▼ ZDOLBUNOVĚ, ul. Kościelna č. 7. (vedle Kasy Skarbowej)



Celé Volyni jsou známa
nejchutnější piva
z parostrojního pivovaru

V. ZEMANA v Lucku.

Specialita pivovaru

— „SAKURA“ —

Doporučuj všude

tohoto českého podniku
znamenitý mok.

Inserujte u nás!!!

Všichni kupujeme u firmy **G. VUGMEJSTER**, ul. 3. Maje 129.,
poněvadž všechny větší textilní továrny zřídily u firmy G. Vugmejster
své komisionní sklady a jmenovitě:

- 1) Továrna soukenného zboží F. Rabinowitz & Synové — Bělsko.
- 2) Továrna soukenného zboží H. Landsberg, Akc. Sp.
- 3) Továrna výrobků hedvábných Akc. Sp. Klinge & Schulz.
- 4) Továrna vlněného a kamgarového zboží P. Gerszowski & Sp.
- 5) Továrna plyše Teodor Finster.

Na skladě stále obrovský výběr nejnovějších výrobků těchto
továren a rovněž výrobků žirardovských závodů jako: plátva lněná a
bavlněná, brezenty a j.

Ceny tovární — bez smlouvání!

Vlněné látky na paleta a mužské úbory od 5 zl. za metr.

Mimo toho na skladě G. Vugmejstra je stálý výběr kožešin
a hotových kožešinových palet francouzských facon, a to: pižmovcových,
fokových, hříběčích, teletinových, krtkových, marmlových a j.

Ceny nejnižší!

NEKUPUJTE, POKUD JSTE SE NEINFORMOVAL U NÁS a nechybíte!

Czeska Spółdzielnia Rolniczo-Handlowa w Równem

(ČESKÉ HOSPODÁŘSKÉ DRUŽSTVO V ROVNĚ) ul. 3. Máje 149

dodá Vám levné a na výhodných podmínkách:

Semena: buráková, mrkev krmná a lucen —

Hnojiva umělá:

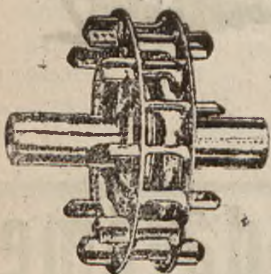
Kainit, sůl draselnou, Kalimag výroby akc. společn. „Eksploatacja soli potasowej.“ Lwów plac Smolki č. 5.
Superfosfat — Zjednoczenie Fabryk Superfosfatowych w Polsce, Warszawa Kredytowa 4.

Dusíkatá hnojiva a supertomasina výroby stát. továren dusíkatých látek w Mościcach i Chorzowie.

Hospodářské stroje:

Pluhy, kultivátory, orig. „BÄCHER“. a také UNIA dřívě „WIENTZKI“, kruhadla orig. „BOREK“.
Triery „PFÖNIX“. Čistící mlýnky orig. „EXNER — KAUB“.

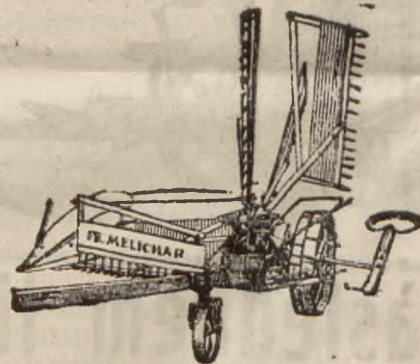
Secí stroje lžičkové a trýbkové různých velikostí i kombinované, výrobek světoznámých továren



Melichar—Umrath i S-ka.

Lwów, Grodecka 61.

a také ŽACÍ STROJE s olejovou lázní neb obyčejné.



SOUČÁSTKY K ŽACÍM STROJŮM: DEERYNG,

MAC-CORMICK, MELICHAR A JINÝM.

Sklady: Rovno, ul. 3-go Maja 149; Kvasilov, u p. V. Červenky; Volkov, u p. V. Mráčka. Zolobunov, u pp. Jar.
Otmara a V. Kloučka; Luck, Hnidava u p. Em. Rektora.

Adresa redakce a administrace: Kwasilów na Wołyniu. Tiskne a vydává Vydavatelství a tiskárna „Hlas Volyně“
spol. s r. o. Odpovědný redaktor V. Perný. Roční předplatné 10 zl., čtvrtletné — 3 zl. Do zahraničí o 2 zl. 50 gr. ročně
více. Cena inserátu: vel. 1/12 zadních stránek 6 zl. za jednu. V předu o 50% dražší. Při delší inserci značná sleva.